

**Zeitschrift:** Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

**Herausgeber:** Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

**Band:** 106 (2012)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Kirchliche Veranstaltungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kirchliche Veranstaltungen

## katholische Gehörlosengemeinden

### REGION AARGAU

Katholische Gehörlosengemeinde  
Region Aargau  
Auskünfte: Gehörlosenseelsorge Zürich,  
Telefon 044 360 51 51,  
Fax: 044 360 51 52,  
Email: [info@gehoerlosenseelsorgezh.ch](mailto:info@gehoerlosenseelsorgezh.ch)  
Web: [www.gehoerlosenseelsorgeag.ch](http://www.gehoerlosenseelsorgeag.ch)

### Sonntag, 9. September 2012, 10 Uhr

Katholischer Gottesdienst mit der  
hörenden Gemeinde St. Peter und Paul,  
Aarau, mit Gebärdensprachdolmetscher/in  
Ausschreibung: 3. September 2012

### Sonntag, 16. September 2012, 10 Uhr

Dank-, Buss- und Betttag  
Ökum. Festgottesdienst mit hörender  
reformierten Gemeinde und Hirzelheim  
in Regensberg. Zeltgottesdienst zum  
100-jährigen Jubiläum der Stiftung  
Hirzelheim, mit Gebärdensprach-  
dolmetscher/-in  
Ausschreibung: 10. September 2012

### REGION ST. GALLEN / APPENZELL

Katholische Gehörlosenseelsorge  
des Bistums St.Gallen  
Klosterhof 6b, 9001 St.Gallen  
Dorothee Buschor Brunner  
Gehörlosenseelsorgerin  
Tel. 071 227 34 61, Fax 071 227 33 41  
E-Mail:  
[gehoerlosenseelsorge@bistum-stgallen.ch](mailto:gehoerlosenseelsorge@bistum-stgallen.ch)  
[www.gehoerlosenseelsorge-sg.ch](http://www.gehoerlosenseelsorge-sg.ch)

### REGION SOLOTHURN, BERN, BASEL

## verstehen verstehen!

römisch-katholische Gehörlosenseelsorge  
Solothurn, Bern und beide Basel

### ve...e.e.? verstehen!

katholische Gehörlosenseelsorge  
Solothurn, Bern und beide Basel  
Felix Weder-Stöckli  
Lindehus, Oberdorfstrasse 23,  
Postfach, 3053 Münchenbuchsee  
[felix.weder@kathbern.ch](mailto:felix.weder@kathbern.ch)  
[www.kathbern.ch/gehoerlose](http://www.kathbern.ch/gehoerlose)

### Sonntag, 16. September, 14 Uhr

ökumenischer Betttagsgottesdienst  
mit Diakon Andreas Fankhauser und  
Felix Weder-Stöckli  
Markuskirche, Tellstrasse 35, Bern  
anschliessend Kaffee und Kuchen

### REGION ZÜRICH

Katholische Gehörlosengemeinde  
Region Zürich  
Auskünfte:  
Gehörlosenseelsorge Zürich,  
Telefon 044 360 51 51,  
Fax: 044 360 51 52,  
Email: [info@gehoerlosenseelsorgezh.ch](mailto:info@gehoerlosenseelsorgezh.ch)  
Web: [www.gehoerlosenseelsorgezh.ch](http://www.gehoerlosenseelsorgezh.ch)

### Sonntag, 16. September 2012, 10 Uhr

Dank-, Buss- und Betttag  
Ökum. Festgottesdienst mit hörender ref.  
Gemeinde und Hirzelheim in Regensberg.  
Zeltgottesdienst zum 100-jährigen Jubiläum  
der Stiftung Hirzelheim, mit  
Gebärdensprachdolmetscher/-in  
Ausschreibung: 10. September 2012

### Samstag, 29. September 2012, 16.30 Uhr

Katholischer Gottesdienst mit hörender  
Gemeinde St. Peter und Paul, Zürich, mit  
Gebärdensprachdolmetscher/in  
Ausschreibung: 24. September 2012

### Sonntag, 30. September 2012, 14 – 18 Uhr

40 Jahre Behindertenseelsorge Zürich.  
Festanlass mit dem Generalvikar Josef  
Annen und allen Seelsorgegruppen, mit  
Gebärdensprachdolmetscher/in  
Ausschreibung: 24. September 2012

## evangelische Gehörlosengemeinden

### REGION ZÜRICH

Ref. Pfarramt für Gehörlose Zürich  
Oerlikonerstr. 98, 8057 Zürich  
Ref. Gehörlosengemeinde des Kt. Zürich  
E-Mail: gehoerlosenpfarramt.zh@ref.ch,  
Fax 044 311 90 89  
Pfr. Matthias Müller Kuhn  
Tel.: 043 810 82 75  
E-Mail: matthias.mueller.zh@ref.ch

### Sonntag, 2. September, 10 Uhr

Sonntagsbrunch, ökumenischer Gehörlosentreffpunkt, Reformiertes Gehörlosenpfarramt Zürich-Oerlikon

### Sonntag, 7. September

Pilgern mit jungen Erwachsenen  
mit Gian Reto Janki

### Sonntag, 16. September Betttag, 10 Uhr

Ökum. Festgottesdienst zum 100-jährigen Jubiläum der Stiftung des Hirzelheims mit hörender ref. Gemeinde Regensberg

### Mittwoch, 26. September

Ausflug ins Elsass nach Colmar

### Donnerstag, 27. September, 18 Uhr

Credo Treff  
mit Gian Reto Janki

### Sonntag, 30. September, 10.30 Uhr

Gottesdienst, Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon  
anschliessend gemeinsames Mittagessen in der Cafeteria

### Sonntag, 7. Oktober, 14.30 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl, Ref. Stadt-kirche Winterthur

### REGION BERN, JURA, SOLOTHURN

Ref.-Kirchen Bern-Jura-Solothurn  
Bereich Sozial-Diakonie  
Schwarztorstrasse 20; Postfach 5461  
3001 Bern, Tel. 031 385 17 17  
E-Mail: isabelle.strauss@refbejuso.ch

### Sonntag, 16. September 2012, 14 Uhr

Ökumenischer Betttagsgottesdienst  
Bern, Markuskirche mit Diakon Andreas Fankhauser und Felix Weder  
Musik: Gong-Trommel: Hans Ries

### Montag, 17. September 2012, 14 Uhr

Belp, Atelier Triebwerk  
mit Pfarrerin Susanne Bieler-Arnold  
mit Diakon Andras Fankhauser und Felix Weder

### Mittwoch, 19. September 2012, 15 Uhr

Gottesdienst  
Bärau, Kapelle der Heimstätte Bärau  
mit Pfarrerin Susanne Bieler-Arnold

### Montag, 24. September 2012, 20 Uhr

Gottesdienst  
Uetendorf, Stiftung Uetendorfberg  
mit Pfarrerin Susanne Bieler-Arnold

### Dienstag, 25. September 2012, 14.30 Uhr

Gottesdienst  
Belp Wohnheim, Seftigenstrasse 101  
mit Pfarrerin Susanne Bieler-Arnold

### Mittwoch, 26. September 2012, 18 Uhr

Werktagsgottesdienst mit Abendmahl  
Bern, Treff G 33, Gutenbergstrasse 33  
mit Pfarrerin Susanne Bieler-Arnold und Doris De Giorgi



### Mittwoch, 12. September 2012

mit Pfarrerin Susanne Bieler-Arnold  
Ort: Heiliggeistkirche Bern  
Zeit: 12.30 bis 13 Uhr

Jeden Mittwoch findet in der Heiliggeistkirche die Veranstaltung «halb eins – Wort, Musik, Stille» statt. Diese Veranstaltung bietet eine halbe Stunde Ruhe, Musik und «Wort» mitten in der Arbeitswoche an.

Eine Dolmetscherin wird am 12. September die gesprochenen hochdeutschen Texte in Gebärdensprache übersetzen.

Zu diesem Anlass für Hörbehinderte und Hörende sind alle ganz herzlich eingeladen.

### GEHÖRLOSENGEMEINDEN

ST.GALLEN • APPENZELL • GLARUS •

THURGAU • GRAUBÜNDEN • SCHAFFHAUSEN

Pfarrer Achim Menges,  
oberer Graben 31, 9000 St.Gallen  
Tel. 071 227 05 70

Fax 071 227 05 79  
SMS/Mobile 079 235 36 48  
E-Mail: gehoerlosenseelsorge@ref-sg.ch  
www.gehoerlosenseelsorge.ch

### Sonntag 16. September 2012, 12 Uhr

Bettagsausflug der Gehörlosengemeinde Ostschweiz  
Schloss Sargans

### Samstag 22. September 2012, 19 Uhr

Der Zürcher Mimenchor zu Gast in St. Gallen mit dem Stück «Das Jesusgewand» von Matthias Müller Kuhn  
Evang.-ref. Kirche Grossacker, Claudiostrasse 11, St. Gallen

### Sonntag 30. September 2012, 14.15 Uhr

Abendmahls-Gottesdienst zum Tag der Gebärdensprache in Chur  
anschliessend Zvieri im Hotel Stern  
Martinskirche, Chur

### REFORMIERTES GEHÖRLOSENPFARRAMT DER NORDWESTSCHWEIZ

Pfr. Anita Kohler  
Friedensstrasse 14, 4144 Arlesheim  
Tel./Fax 061 701 22 45  
Natel: 079 763 43 29  
E-Mail: anita.kohler@ref-aargau.ch  
anita.kohler@gmx.ch

### Sonntag, 16. September, 17 Uhr

Gottesdienst zum Dank-, Buss- und Betttag in Aarau,  
Bullingerhaus, Jurastrasse 13  
mit Pfarrerin Anita Kohler  
anschliessend Teilete

### Sonntag, 23. September, 10 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl in Basel,  
Gemeindezentrum Breite, Farnsburgerstr. 58  
mit Pfarrerin Anita Kohler  
anschliessend Kaffee und Kuchen

# 7. CI-Forum St. Gallen der CI Interessengemeinschaft Schweiz (CI IG Schweiz)

**Samstag, 10. November 2012,  
Sprachheilschule St. Gallen**

**09.00 – 10.00 Anmeldung, Kaffee und Gipfeli**

**10.00 – 10.15 Begrüssung**

Hans-Jörg Studer, Präsident CI IG Schweiz  
Christine Leimgruber, Geschäftsführerin  
pro audito schweiz

**10.15 – 10.45 Nutzung der Vielfalt – Büchse der Pandora oder Zukunftsinnovation?**

Dr. Nils Jent (Ökonom HSG), Regula Dietsche  
(Psychologin lic. phil., UZH)

**11.00 – 11.40 Kodierungsstrategien – wie künstliches Hören funktioniert**

Daniel Abels, CI-Audiologe und Akustiker, Basel

**11.50 – 12.30 Musikhören mit CI – Eine Herausforderung**

Dr. Ing. Waikong Lai, Cochlea-Implantat Zentrum  
Zürich

**12.30 – 14.00 Stehlunch und Ausstellung der Hersteller**

(Advanced Bionics, Cochlear, MedEl, Phonak,  
Gleichcom, Vital Energie)

**14.00 – 14.40 Gehirn und CI: Wie sich das Gehirn an die neue Reizsituation anpasst**

Dr. Pascale Sandmann, Universität Oldenburg

**14.50 – 16.00 «Club» zum Thema: Alltag mit dem Cochlea-Implantat**

**GesprächsteilnehmerInnen:**

- Liselotte Oesch, Mutter eines implantierten Kindes (CIs mit 8/10 Monaten)
- Sabine Millius, CIs seit 2001/2004 (in Ausbildung zur Bekleidungsgestalterin)
- Patrick Röösli, CI seit 2001 (dipl. Architekt FH SIA)
- Antoinette v. Werdt, CIs seit 2009/2010 (Familienfrau, Ergotherapeutin)
- Alfred Blumberg, CI seit 2007 (pensionierter Arzt)

**Moderation:** Alex Oberholzer

Eine Höranlage ist im Plenumssaal installiert. Die Veranstaltung wird von einer Schriftdolmetscherin mitgeschrieben und von GebärdensprachdolmetscherInnen übersetzt.

**Kosten:** Einzelpersonen (Betroffene, Begleitpersonen, Eltern/pro Person) Fr. 50.–, Fachpersonen Fr. 100.–. Der Mittagslunch ist inbegriffen. Der Unkostenbeitrag kann an der Tagung bezahlt werden.

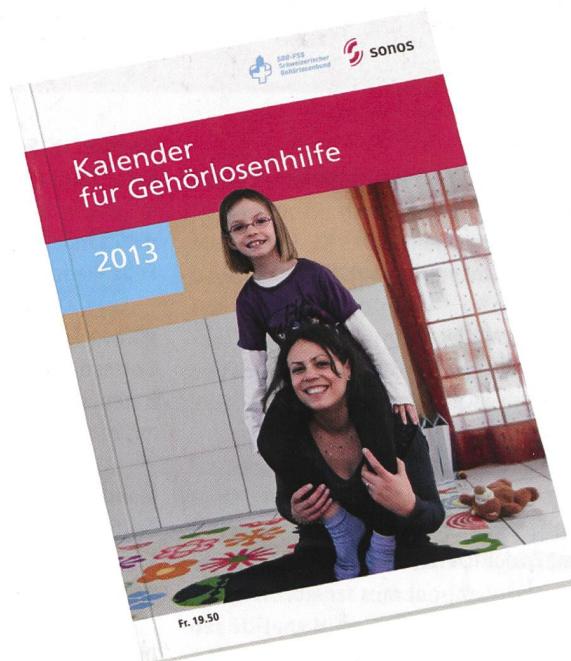
**Anmeldeschluss:** Samstag, 27. Oktober 2012. Die TeilnehmerInnenzahl ist begrenzt. Eine frühzeitige Anmeldung ist empfehlenswert.

Alle TeilnehmerInnen des letztjährigen Forums sowie alle, die eine Einladung erhalten haben, bekommen das gedruckte Programm automatisch. Für weitere Interessierte ist es ab August 2012 bei der Geschäftsstelle CI Interessengemeinschaft Schweiz erhältlich oder kann von der Homepage heruntergeladen werden.



**CI Interessengemeinschaft Schweiz**  
Feldeggstrasse 69, Postfach 1332, 8032 Zürich,  
Telefon 044 363 12 00, Fax 044 363 13 03,  
[info@cochlea-implantat.ch](mailto:info@cochlea-implantat.ch), [www.cochlea-implantat.ch](http://www.cochlea-implantat.ch)

# Kalender für die Gehörlosenhilfe 2013



Mit nützlichen Tipps und interessanten Beiträgen wollen wir Ihre Neugier wecken. Im Kalender finden Sie – ein ausführliches Kalendarium mit Marktkalender – ein Dossier über die geselligen Murmeltiere – Tipps, um ein Geschenk kunstvoll zu verpacken – die Geschichte des Kaffees von der grünen Bohne zum duftenden Espresso und den Wirbel ums Kaffeeschäumchen – Spaziergänge inmitten von Märzenglöckchen oder entlang eines Gartenpfades

Lange Zeit hatte man sich überhaupt nicht für gehörlose Kinder interessiert, man hielt sie oft für bildungsunfähig. 1813 wurde in Yverdon die erste Schule für gehörlose Kinder eröffnet. Heute helfen sonos, der Schweizerische Verband für Gehörlosen- und Hörgeräte-Organisationen und der Schweizerische Gehörlosenbund SGB-FSS Gehörlosen und Schwerhörigen, sich trotz ihrer Kommunikationsbehinderung zu integrieren.

**Mit der Bestellung eines Kalenders zu Fr. 19.50 helfen auch Sie!**

**Herzlichen Dank!**

**Bestelladresse:**

Hallwag Kümmerly+Frey AG  
Kalendervertrieb  
Grubenstrasse 109  
3322 Schönbühl  
oder rufen Sie an 0848 808 404 (Lokaltarif)  
[gehoerlosenhilfe@hallwag.ch](mailto:gehoerlosenhilfe@hallwag.ch)